

Le 14 juillet 2015

PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire tenue par le conseil de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil le 14 juillet 2015 à 19 h 30, au centre communautaire.

PRÉSENTS

Monsieur Michel Jr Bourdeau, maire

Monsieur Roger D'Antonio, conseiller
Monsieur Julien Leclerc, conseiller
Monsieur Jean-Pierre Brazeau, conseiller
Monsieur David Beauregard-Paquin, conseiller
Monsieur Guy Jodoin, conseiller
Monsieur Yves de Repentigny, conseiller

AUSSI PRÉSENTS

Monsieur Ron Kelley, directeur général et secrétaire-trésorier
Madame Lily Ducharme, directrice générale adjointe, secrétaire-trésorière adjointe et greffière

2015-07-094 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Il est PROPOSÉ par monsieur David Beauregard-Paquin
et RÉSOLU

DE PROCÉDER à l'ouverture de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil du 14 juillet 2015 à 19 h 31.

ADOPTÉE

2. MOT DU MAIRE

2015-07-095 3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est PROPOSÉ par monsieur Julien Leclerc
et RÉSOLU

QUE l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil du 14 juillet 2015 soit et il est, par les présentes, adopté comme suit :

Item	
1	OUVERTURE DE LA SÉANCE
2	MOT DU MAIRE
3	ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
4	ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
5	PÉRIODE DE QUESTIONS POUR LES SUJETS QUI NE SONT PAS À L'ORDRE DU JOUR
6	AFFAIRES DU CONSEIL
6.1	DEMANDE D'INTERVENTION / TELUS 2544969-T8-D02 / AUTORISATION DE SIGNATURE

Le 14 juillet 2015

6.2	DEMANDE D'INTERVENTION / TELUS 2559007-T1-D01 / AUTORISATION DE SIGNATURE
7	ADMINISTRATION
7.1	GREFFE
7.1.1	AVIS DE MOTION / RÈGLEMENT NUMÉRO 633 / RÈGLEMENT CONCERNANT LES CHIENS ET LES CHATS
7.1.2	ADJUDICATION DE CONTRAT / APPEL D'OFFRES NUMÉRO MTV-2015-03 / ENTRETIEN DU RÉSEAU D'ÉCLAIRAGE PUBLIC
7.1.3	ASSURANCE COLLECTIVE DU REGROUPEMENT DE LA MRC DE VAUDREUIL-SOULANGES / RENOUVELLEMENT DE L'ADHÉSION
7.1.4	DESJARDINS ENTREPRISES VAUDREUIL-SOULANGES / RENOUVELLEMENT DE L'ENTENTE DE TARIFICATION / AUTORISATION DE SIGNATURE
7.2	TRÉSORERIE
7.2.1	LISTE DES COMPTES
7.2.2	ADJUDICATION DE CONTRAT D'ÉMISSION / FINANCEMENT D'UNE SOMME DE 1 339 000 \$ (SERVICE DE DETTE) / RÈGLEMENT D'EMPRUNT NUMÉRO 626
7.2.3	ÉMISSION DE BILLETS / RÉOLUTION DE CONCORDANCE ET DE COURTE ÉCHÉANCE
7.3	RESSOURCES HUMAINES
8	SÉCURITÉ PUBLIQUE
9	TRAVAUX PUBLICS, RÉSEAU D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT
10	URBANISME ET ENVIRONNEMENT
11	LOISIRS, CULTURE ET COMMUNAUTAIRE
12	AFFAIRES NOUVELLES
13	PÉRIODE DE QUESTIONS SUR LES SUJETS À L'ORDRE DU JOUR
14	LEVÉE DE LA SÉANCE

ADOPTÉE

2015-07-096 4.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 9 JUIN 2015

Il est PROPOSÉ par monsieur Yves de Repentigny
et RÉSOLU

D'ADOPTER le procès-verbal de la séance ordinaire du 9 juin 2015 sans modification.

ADOPTÉE

2015-07-097 4.2 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 16 JUIN 2015

Il est PROPOSÉ par monsieur Guy Jodoin
et RÉSOLU

D'ADOPTER le procès-verbal de la séance extraordinaire du 16 juin 2015 sans modification.

ADOPTÉE

5. **PÉRIODE DE QUESTIONS POUR LES SUJETS QUI NE SONT PAS À L'ORDRE DU JOUR**

2015-07-098 6.1 **DEMANDE D'INTERVENTION / TELUS 2544969-T8-D02 / AUTORISATION DE SIGNATURE**

Il est PROPOSÉ par monsieur Roger D'Antonio
et RÉSOLU

D'AUTORISER la demande d'intervention associée au projet Telus 2544969-T8-D02 en vue de la réalisation des travaux sur le territoire de la municipalité selon la demande et les plans fournis.

D'AUTORISER Mme Lily Ducharme, directrice de l'urbanisme, à signer, pour et au nom de la Municipalité, la demande de consentement municipal.

ADOPTÉE

2015-07-099 6.2 **DEMANDE D'INTERVENTION / TELUS 2559007-T1-D01 / AUTORISATION DE SIGNATURE**

Il est PROPOSÉ par monsieur David Beauregard-Paquin
et RÉSOLU

D'AUTORISER la demande d'intervention associée au projet Telus 2559007-T1-D01 en vue de la réalisation des travaux sur le territoire de la municipalité selon la demande et les plans fournis.

D'AUTORISER Mme Lily Ducharme, directrice de l'urbanisme, à signer, pour et au nom de la Municipalité, la demande de consentement municipal.

ADOPTÉE

2015-07-100 7.1.1 **AVIS DE MOTION / RÈGLEMENT NUMÉRO 633 / RÈGLEMENT CONCERNANT LES CHIENS ET LES CHATS**

Le conseiller M. Jean-Pierre Brazeau donne avis de motion qu'à une séance ultérieure de ce conseil, il sera présenté, pour adoption, un règlement concernant les chiens et les chats.

2015-07-101 7.1.2 **ADJUDICATION DE CONTRAT / APPEL D'OFFRES NUMÉRO MTV-2015-03 / ENTRETIEN DU RÉSEAU D'ÉCLAIRAGE PUBLIC**

CONSIDÉRANT QU'à la suite d'un appel d'offres par invitation pour les services d'entretien du réseau d'éclairage public, deux (2) soumissions ont été reçues et par la suite ouvertes le 23 juin 2015 à 11 h;

Il est PROPOSÉ par monsieur Guy Jodoin
et RÉSOLU

QUE la Municipalité accepte la soumission déposée par le plus bas soumissionnaire, en l'occurrence SGM Électricité inc., 555, boulevard Des Érables, Salaberry-de-Valleyfield (Québec), J6T 6G3, pour les services d'entretien du réseau d'éclairage

public, et ce, aux prix unitaires de la soumission de l'adjudicataire, le tout conformément au document d'appel d'offres numéro MTV-2015-03.

Certificat de crédits suffisants émis.

ADOPTÉE

2015-07-102 7.1.3 ASSURANCE COLLECTIVE DU REGROUPEMENT DE LA MRC DE VAUDREUIL-SOULANGES / RENOUELEMENT DE L'ADHESION

CONSIDÉRANT le mandat confié à BFL CANADA services conseils inc. (*BFL SCI*) afin d'agir à titre de consultant dans le cadre de l'appel d'offres pour le régime d'assurance collective du regroupement de la MRC de Vaudreuil-Soulanges;

CONSIDÉRANT la soumission déposée par SSQ Groupe financier;

CONSIDÉRANT l'analyse produite par *BFL SCI* portant sur un contrat de soixante (60) mois comme prévu au devis;

CONSIDÉRANT les recommandations de *BFL SCI*;

CONSIDÉRANT QUE la tarification est garantie jusqu'au 31 décembre 2016;

CONSIDÉRANT QUE les frais d'administration, la méthodologie de renouvellement et la grille d'ajustement maximum sont garantis pour la durée du contrat;

CONSIDÉRANT QUE la MRC de Vaudreuil-Soulanges a octroyé le contrat pour la fourniture d'assurance collective du regroupement de la MRC de Vaudreuil-Soulanges au conseil de la MRC du 17 juin 2015 à SSQ Groupe financier;

POUR CES MOTIFS,

Il est PROPOSÉ par monsieur Jean-Pierre Brazeau
et RÉSOLU

DE RENOUELLER l'adhésion à l'assurance collective du regroupement de la MRC de Vaudreuil-Soulanges avec SSQ Groupe financier pour toutes les protections qui y sont prévues;

QUE ce contrat soit pour une durée de soixante (60) mois maximum, comme prévu au devis et que la mise en vigueur soit effectuée le 1^{er} octobre 2015.

ADOPTÉE

2015-07-103 7.1.4 DESJARDINS ENTREPRISES VAUDREUIL-SOULANGES / RENOUELEMENT DE L'ENTENTE DE TARIFICATION / AUTORISATION DE SIGNATURE

Il est PROPOSÉ par monsieur Yves de Repentigny
et RÉSOLU

DE RENOUELLER l'entente de tarification avec Desjardins entreprises Vaudreuil-Soulanges pour une période de deux (2) ans, soit jusqu'en janvier 2017.

QUE le maire et le secrétaire-trésorier soient autorisés à signer, pour et au nom de la Municipalité, tout document requis afin de donner plein effet à la présente résolution.

ADOPTÉE

2015-07-104 7.2.1 LISTE DES COMPTES

Il est PROPOSÉ par monsieur Julien Leclerc
et RÉSOLU

QUE la liste des comptes soit approuvée telle que présentée par le trésorier;

QUE ce dernier soit autorisé à procéder au paiement desdits comptes totalisant un montant de trois cent vingt-trois mille quatre cent soixante-sept dollars et quatre-vingt-un cents (323 467,81 \$).

ADOPTÉE

2015-07-105 7.2.2 ADJUDICATION DE CONTRAT D'ÉMISSION / FINANCEMENT D'UNE SOMME DE 1 339 000 \$ (SERVICE DE DETTE) / RÈGLEMENT D'EMPRUNT NUMÉRO 626

Il est PROPOSÉ par monsieur Roger D'Antonio
et RÉSOLU

QUE la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil accepte l'offre qui lui est faite de la Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges pour son emprunt par billets en date du 21 juillet 2015 au montant de 1 339 000 \$ effectué en vertu du règlement d'emprunt numéro 626. Ce billet est émis au prix de 100,00000 CAN pour chaque 100,00 \$, valeur nominale de billets, échéant en série cinq (5) ans comme suit :

38 200 \$	2,43 %	21 juillet 2016
39 200 \$	2,43 %	21 juillet 2017
40 300 \$	2,43 %	21 juillet 2018
41 400 \$	2,43 %	21 juillet 2019
1 179 900 \$	2,43 %	21 juillet 2020

QUE les billets, capital et intérêts, soient payables par chèque à l'ordre du détenteur enregistré ou par prélèvement bancaire préautorisé à celui-ci.

ADOPTÉE

2015-07-106 7.2.3 ÉMISSION DE BILLETS / RÉSOLUTION DE CONCORDANCE ET DE COURTE ÉCHÉANCE

ATTENDU QUE, conformément au règlement d'emprunt suivant et pour le montant indiqué en regard de celui-ci, la Municipalité de Terrasse Vaudreuil souhaite emprunter par billet un montant total de 1 339 000 \$:

Règlement d'emprunt n°	Pour un montant de \$
626	1 339 000 \$

ATTENDU QU'à ces fins, il devient nécessaire de modifier le règlement d'emprunt en vertu duquel ces billets sont émis;

Il est PROPOSÉ par monsieur Roger D'Antonio
et RÉSOLU

QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante comme s'il était ici au long reproduit;

QU'un emprunt par billet au montant de 1 339 000 \$ prévu au règlement d'emprunt numéro 626 soit réalisé;

QUE les billets soient signés par le maire et le secrétaire-trésorier ou la secrétaire-trésorière adjointe;

QUE les billets soient datés du 21 juillet 2015;

QUE les intérêts sur les billets soient payables semi annuellement;

QUE les billets, quant au capital, soient remboursés comme suit :

2016	38 200 \$	
2017	39 200 \$	
2018	40 300 \$	
2019	41 400 \$	
2020	42 500 \$	(à payer en 2020)
2020	1 137 400 \$	(à renouveler)

QUE pour réaliser cet emprunt la Municipalité de Terrasse Vaudreuil émette pour un terme plus court que le terme prévu dans le règlement d'emprunt, c'est à dire pour un terme de cinq (5) ans (à compter du 21 juillet 2015), en ce qui regarde les amortissements annuels de capital prévus pour les années 2021 et suivantes, au lieu du terme prescrit pour lesdits amortissements pour le règlement d'emprunt numéro 626, chaque emprunt subséquent devant être pour le solde ou partie du solde dû sur l'emprunt.

ADOPTÉE

13. PÉRIODE DE QUESTIONS DE L'ASSISTANCE CONCERNANT LES SUJETS A L'ORDRE DU JOUR

2015-07-107

14. LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est PROPOSÉ par monsieur David Beauregard-Paquin
et RÉSOLU

DE LEVER la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil du 14 juillet 2015 à 20 h 47.

ADOPTÉE

MUNICIPALITÉ DE TERRASSE-VAUDREUIL

Michel Jr Bourdeau
Maire

Lily Ducharme
Greffière